

REVUE DE PRESSE

LEILA ALBAYATY · cinéma · musique · formes hybrides

De VU à D'Abdul à Leila, un même fil traverse le travail de Leila Albayaty : fiction et réel, musique, mémoire, déplacement et formes hybrides.

UN PARCOURS DE CINÉASTE



La presse et les festivals ont accompagné les films depuis les débuts, de la Mention spéciale de VU à la Berlinale jusqu'aux prix et aux critiques de D'Abdul à Leila.

VARIETY ARABIA · Jay Weissberg

« La réalité et la fiction sont si étroitement mêlées qu'il devient impossible de distinguer la reconstitution de l'invention. »

VU · 2009

EGYPT TODAY · Sherif Awad

« VU a défini le style particulier de cinéma que Leila Albayaty est en train de faire sien. »

Mention spéciale du Jury, Berlinale Shorts.

BERLIN TELEGRAM · 2012

VARIETY ARABIA · Jay Weissberg

LE SEPTIÈME CONTINENT · Serge Abiaad

« La désinvolture de Leila empêche Berlin Telegram de sombrer dans la vanité, mais c'est surtout son don à assembler et à juxtaposer des images pour établir une ambiance qui garde le film à flot.

L'épaisseur du film est dans le traitement de sa fragilité. »

FESTIVAL CINÉMANIA

« Berlin Telegram, expérimental, scénarisé, monté, déstructuré, s'avère un voyage à travers les possibilités filmiques et une introspection qui mène à soi autant qu'à l'autre.

LE SEPTIÈME CONTINENT · Serge Abiaad

« Premier film à la fois étonnant et courageux, onirique et réaliste. »

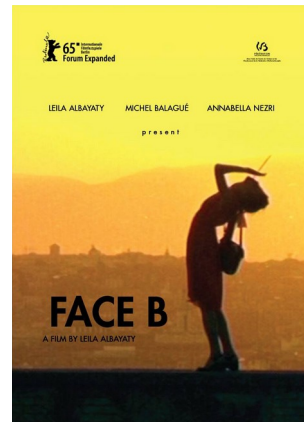
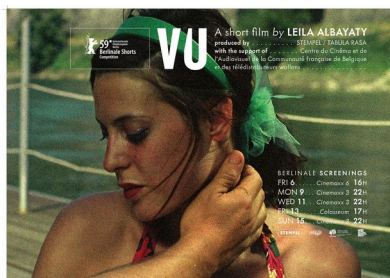
FACE B · 2015

CINERGIE

« Entre réalité et fiction, poésie et chanson, Leila nous emporte dans les coulisses d'un film qui existe et nous offre sa face cachée, vécue ou peut-être imaginée... »

Première mondiale · **BERLINALE 2015** · FORUM EXPANDED

PRIX ET FESTIVALS VU : Mention spéciale du Jury, Berlinale Shorts · Berlin Telegram : Prix TV5 du meilleur film francophone, Cinéma Tous Écrans · Meilleure photographie, Achtung Berlin · Face B : Berlinale Forum Expanded · IndieLisboa · Créteil



D'ABDUL À LEILA

92 min · 2024 · Belgique / Allemagne



Amnésie, art et héritage s'entremêlent dans la quête d'une artiste franco-irakienne qui reconstruit son passé en apprenant l'arabe entre l'Europe et le Moyen-Orient et en chantant les poèmes de son père exilé.

FILM VERDICT

« Une saga opératique sur les tensions entre un père et sa fille, l'exil culturel et les traumatismes enfouis. »

FILM VERDICT

« Un magnifique chaos de film. »

FILM VERDICT

« Un riche mélange sensoriel de sons, d'atmosphères et de lieux. »

CINEUROPA

« Un documentaire chanté et dessiné, inclassable, un récit de soi musical, une quête familiale sur les traces de sa propre histoire. »

CINERGIE

« Un film artistique et singulier tant par son propos que dans sa réalisation. »

LIBÉRATION

« Un autoportrait musical plurilingue très accompli autour de la mémoire et de la place que chacun doit trouver dans le monde. »

LES INROCKUPTIBLES

« Le film se déroule comme l'apprentissage d'une langue, avec ses flous, ses hésitations, ses silences et ses bégaiements. »

LE MONDE

« Fragmenté, D'Abdul à Leila ressemble presque à un labyrinthe. »

THE NEW ARAB

« L'artiste Leila Albayaty plonge dans son histoire familiale pour reconstruire ses souvenirs et recomposer son identité franco-arabe complexe. »

WHAT WOMEN WANT MAGAZINE

« Leila confronte son père Abdul à son passé et à la guerre en Irak, et décide d'apprendre l'arabe afin de mettre en musique les poèmes qu'il a écrits pour elle. »

PRIX PRINCIPAUX

- NETPAC Award du meilleur film asiatique · El Gouna
- Grand Prix du Jury · Tétouan
- Meilleur documentaire · Arab Film Festival Rotterdam
- Meilleur documentaire · Annual Aarhus Film Festival
- Prix du Jury · Cinéalma
- Orange d'Or · Gaza Women Film Festival

SÉLECTIONS PRINCIPALES

El Gouna · Thessalonique · BRIFF · Beyond Borders · FIDBA
Buenos Aires · Cinemania · ALFILM Berlin · Journées
Cinématographiques de Carthage · Tétouan · Bagdad · Columbia
University / Maison Française

PARCOURS INTERNATIONAL · Berlinale · IndieLisboa · El Gouna · Thessalonique · BRIFF · Tétouan · Rotterdam · Cinemania · Carthage · Bagdad